

**LIPO
COMPETITION
CAR LINE**

LRP

**HIGH-PERFORMANCE
HARDCASE
POWERPACKS**

**3C CHARGE
CURRENT**

VTEC

**40C DISCHARGE
CURRENT**

USER GUIDE

LRP

LRP electronic GmbH
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134
73630 Remshalden
Germany
info@LRP.cc
www.LRP.cc

1. CONNECTIONS

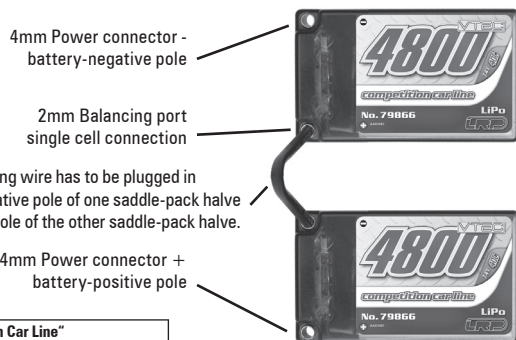
All LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo packs already have 4mm gold plug sockets built into the battery pack. These power connections have to be used for standard charging and for all applications in the model/device. Be sure to always take care of the right polarity, which is shown on the hardcase of the battery, as a wrong connection will damage your battery and your speedo. While soldering, take care that you don't do any short circuits and that all wires are well insulated.

Additionally to the 4mm gold plug sockets, all LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo packs use a 2mm gold plug socket, which acts as a cell connection between the two cells in the pack. This connection is used for balancing the LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo pack.

Special balancers or certain chargers use this balancing port to perfectly condition and equalize the individual cells inside the pack. Please check the user manual of the balancer/charger in order to know how the battery needs to be hooked up.

Note: The Balancing-port shall not be used for the standard use in the model/device. Only use the 4mm gold plug sockets to power your model/device.

For perfect conditioning of your LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo pack, we recommend the use of our LRP LiPo Parallel Precision Balancer (No. 45200) together with the LRP LiPo Hardcase balancing wire (No. 65832). The balancing wire allows to plug in the balancer directly without the need of additional soldering work. For best possible performance and safety, always use this balancer when charging your LiPo battery.



The saddle-pack connecting wire has to be plugged in between the battery-negative pole of one saddle-pack half and the battery-positive pole of the other saddle-pack half.

Balancing-port „Competition Car Line“ (7.4V packs)

4mm gold plug socket (battery -) = Cell 1-
2mm gold plug socket (cell conn.) = Cell 1+ (Cell 2-)
4mm gold plug socket (battery +) = Cell 2+

Dear Customer,

thank you for your trust in this LRP product. By purchasing a LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo battery, you have chosen a high-performance battery for your RC model. Please read the following instructions to ensure, that your LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo battery always works up to your full satisfaction.

LiPo-batteries need special treatment and care. Please read the following instructions carefully before you start using your LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo battery. This user guide contains important notes for the installation, the safety, the use and the maintenance of this product. Thus protecting yourself and avoid damages of the product.

Proceed according to the user guide in order to understand your LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo battery better. Please take your time as you will have much more joy with your product if you know it exactly.

This user manual shall be kept in a safe place. If another customer is using this product, this manual has to be handed out together with it.

2. CHARGING

Due to new and special manufacturing technologies, all LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries can be charged with a maximum current of 3C*. For charging, only use chargers, which are specially designed and developed for LiPo-batteries. These chargers charge the battery with the max. current till the battery reaches the max. charging voltage. The charger then reduces the charging current until the battery is fully charged. This charging method is called CC/CV (Constant Current/Constant Voltage).

ATTENTION: Under no circumstances use NiMH/NiCd-chargers for charging LiPo-batteries! These chargers do not reduce the charging current and therefore ultimately lead to overcharging the battery!

LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries do not heat up during charging. It is normal, that the battery still has ambient temperature when it is fully charged. If the battery heats up during charging or warps, immediately stop charging it. A Balancer which monitors the voltage of each single cell is mandatory during the charge of LiPo batteries.

ATTENTION: Never charge your LiPo battery without a balancer directly connected to the balancing port of your battery, unless your charger is already equipped with a balancer.

The maximum charging voltage for each single LiPo-cell is 4.20V. If the battery reaches this voltage, the charge current has to be lowered. This is automatically done by the charger. If the charge current reaches 0.05 - 0.1C*, the battery is fully charged. All LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries consist of multiple LiPo-cells. You can see the max. charging voltage in the table below. We advise the following settings for charging our LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries:

Cell configuration	max. charge current	max. charging voltage
LRP VTEC Competition Car Line - 40C - 7.4V	3C*	8.40V

LRP electronic GmbH recommends these charge settings for optimum performance:

Cell configuration	recommended charge current	max. charging voltage
LRP VTEC Competition Car Line - 40C - 7.4V	10A	8.40V

Please Note: You can use your LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo battery several times a day. However be sure, that the battery has completely cooled down to ambient temperature, before re-charging it again.

LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries do not have a memory effect and only a very low self-discharge rate. Therefore you can also charge batteries with a partial charge in them, without the need of discharging the pack before. Partially charged packs can be stored over a long period of time, without getting damaged. Please also see the „Storage“ section for further reference.

* C = Nominal capacity of the battery. E.g. with a nominal capacity of 5300mAh (5.3Ah), the battery can be charged with a max. current of 15.9A.

3. DISCHARGING

All LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries are capable of a maximum peak discharge current of 60C. The special manufacturing technology of the LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries make these high discharge currents possible. The **continuous** discharge current for all LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries is 40C.

Please note: Always take care that the battery gets enough cooling when discharging it with high discharge currents.

You have to take care, that the batteries do not get deep discharged. **As soon as the battery voltage falls below 3.00V per single cell, the battery pack gets damaged irrevocably.**

With 2S packs as the LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries, the discharge cut-off voltage under load is 6.0V The battery voltage should never fall below these discharge cut-off voltages.

If your speed control does not have a special undervoltage protection for LiPo-batteries, you have to stop your model early enough in order not to deep discharge the battery pack. Therefore stop immediately as soon as you feel a rapid loss in power.

IMPORTANT: The max. temperature of the LiPo-battery during discharge must never exceed 65°C (150°F).

4. SPECIAL NOTES FOR HANDLING

- Avoid short-circuits! Short-circuiting the battery results in very high currents, which damage the internal structure of a LiPo-battery. This leads to a loss of power and capacity.
- Never charge LiPo batteries without a balancer. Charging without a balancer can damage the battery. Please note, that your limited warranty will void if you charge without balancer.
- Be sure, not to damage the outside of the LiPo-battery. The battery inside the hardcase is only protected by a heatshrink. The actual Lipo-cell is directly under this heatshrink. If the outer skin of the cell gets damaged, the battery can no longer be used. Therefore take special care, that no sharp objects like knives, tools, carbon fibre edges or similar items can damage the hardcase and/or the cells within it.
- When securing the LiPo-battery inside your model/device, you have to take care that the LiPo-battery does not get damaged or warped in case of a crash. LiPo-batteries with a hardcase are less mechanical resistant than NiMH-batteries in a metal can. Therefore pay special attention that the LiPo-battery does not get damaged or warped by letting it fall down, hitting it, bending it or by similar actions.
- Never charge several LiPo-battery packs at once with one charger. The different capacities and charge levels can lead to serious overcharging of the battery, even if you are using a charger with LiPo capabilities.
- Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore.
- The chemical reaction during charging and discharging a LiPo-battery is not fully reversible. Due to that, LiPo-batteries loose capacity during their life-span. This is normal and not a manufacturing nor production fault.

Disposal note: Damaged packs or packs, which can no longer be used are hazardous waste and have to be disposed accordingly.

5. STORAGE

LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries do not have a memory effect and only a very low self-discharge rate. Therefore these batteries can be stored over a longer period of time without special treatment. You only have to take care, that the batteries do not get stored completely empty.

For a storage over a longer period of time, we recommend to charge the battery up to 50% of the nominal capacity. Therefore fully discharge the battery pack and then partially charge it with a charge current of 1C for 30 minutes. In this condition, the battery can be stored at least half a year at 25°C room temperature without the need of recharging it.

For a storage over a short period of time, you also have to pay attention, that the battery is partially charged. Never store the battery completely empty.

Even if you are using your battery regularly every week, always pay attention that the battery is partially charged with at least 30% of the nominal capacity during storage. A partial charge with 1C charge current for 20 minutes is sufficient in this case, if the battery was completely empty before.

If you pay attention to the above mentioned notes, you can enjoy your LRP VTEC Competition Car Line 40C Hardcase LiPo batteries for a very long time.

6. INTERESTING FACTS ABOUT LIPO BATTERIES

- LiPo batteries shall only be charged at a temperature between 0-45°C. If this will not be observed, the cycle life of the battery will be reduced drastically.
- The single cell open voltage of a fully charged LiPo battery is 4.2V. The single cell open voltage of a 50% partial charged LiPo battery is approx. 3.85V. The single cell open voltage of an empty LiPo battery is approx. 3.3V.
- A voltage below 3.3V per cell without load is in either case harmful for a LiPo battery. Therefore always avoid voltages below 3.3V per cell.
- It is not visible from the outside when a LiPo battery gets overcharged. The only way to find this out is to measure the voltage of the LiPo battery. The battery does not heat up nor does it swell when it gets overcharged. Therefore always check the battery voltage during charging. If it exceeds the max. charging voltage stop the charging process immediately and check all settings.
- We recommend to stop discharging a Lipo battery if the remaining capacity reaches 30% of the nominal capacity. With this, LiPo batteries will have the max. possible cycle life. Real-Life application showed, that the cycle life of LiPo batteries is reduced if the battery always gets completely discharged. This phenomenon can be seen with all types of LiPo batteries.

REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

LRP-Distributor-Service:

- Package your product carefully and include sales receipt and detailed description of malfunction.
- Send parcel to your national LRP distributor.
- Distributor repairs or exchanges the product.
- Shipment back to you usually by COD (cash on delivery), but this is subject to your national LRP distributor's general policy.

WAARNING WISE - WARNING NOTES



Russian
 Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет.
 Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей.
 Выполните инструкции, требующие внимания. Неправильное использование может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию.
 Невыполнение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам!
 Не допускайте неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия.
 Все кабели и соединения должны быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя.
 Не допускаются переделывать или отрезать оригинальные штекеры и кабели.
 Не используйте не изолирующие материалы.
 Не допускается выбрасывать израсходованные батареи вместе с бытовым мусором; их следует сдавать только в специальные пункты сбора.
 Запрещается аккумулятор, необходимый для эксплуатации изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия.
 Не допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или взрыву.
 Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки.
 Зарядный аккумулятор должен находиться под надзором.
 В время зарядки аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы.
 Запрещается превышать максимальных значений тока заряда и температуры, рекомендованных фирмой LRP electronic GmbH.
 Запрещается глубокий разряд никель-металлогидридных и литий-полимерных аккумуляторов.
 Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также с водой или другими жидкостями.
 Процесс зарядки приводит только к суммарному нагреву аккумулятора.
 За время литий-полимерного следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для никель-кадмиевых или никель-металлогидридных аккумуляторов.
 Не допускайте попадания жидкости на обшивку литий-полимерных аккумуляторов. Необходимо следить за тем, чтобы острые предметы, такие как ножи, инструменты, крошки углеродного волокна или т. п. не могли повредить аккумулятор.
 Необходимо следить за тем, чтобы аккумулятор не был поврежден в результате падания, удара, деформации или т. п.
 Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживается деформация, повреждения ячейки или т. п. дальнейшая эксплуатация изделия не допускается.
 При чрезмерном нагреве отдельных аккумуляторов необходимо немедленно прервать процесс зарядки.
 Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений.

Romanian
 Nu este jucarie. Neadevocat pentru copii sub 14 ani.
 Produsul este destinat utilizării în scopuri tehnice. Nu este potrivit pentru utilizarea în scopuri recreative.
 Respectați obligatoriul următoarelor indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția.
 Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și răniiri foarte grave!
 Nu depășiți valorile maxime admise pentru încălzire și temperatură.
 Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corect. Scuturările pot deteriora produsul.
 Secăturile și cablul original nu trebuie niciodată modificate sau tăiate.
 Dacă utilizați încălzitorul, scutiți încălzitorul din produs, respectiv decupăți produsul de la rețea.
 Nu aruncați bateriile în gunoieră, predați-le în punctele de colectare existente sau în punctele de colectare a deșeurilor speciale.
 Încălziți acumulatorul în afara produsului la care doriți să-l încălziți. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul.
 Evitați scurtcircuitarea, supraîncălzirea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celule. Aceasta poate genera incendiu sau explozie.
 Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celulele individuale.
 Încălziți acumulatorul doar sub supraveghere.
 Nu încercați să încălziți acumulatorul în contact cu o suprafață neîncalzabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile.
 În niciun caz nu depășiți curentul maxim de încălzire/descărcare recomandat de către LRP electronic GmbH.
 În niciun caz nu depășiți valoarea maximă admisă pentru încălzire și temperatură.
 Acumulatorul nu poate intra în contact cu foc, apă, sau alte lichide.
 Încălziți produsul doar într-o încălzire uscată.
 Pentru încălzirea acumulatorului LFP folosiți doar încălzitoare/descărcătoare specificate pentru acestea. Nu utilizați încălzitoare/descărcătoare NiCd/NiMH.
 Carcasa exterioră a acumulatorului LFP nu trebuie deteriorată. Fiți atenți că obiecte ca de exemplu: cuțite, scule, margini de fibră de carbon sau asamblatoare pot să deterioreze acumulatorul.
 Atenție ca acumulatorul să nu fie deteriorat prin cădere, lovire, indoire sau în dom asemănător.
 Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă celulele prezintă deformări, deformări vizibile sau altele similare, nu mai trebuie utilizate.
 Dacă celulele din produs sunt încălzite sau încălzite prea tare, opriți mediul procesul de încălzire.
 Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate.

Portuguese
 Nemum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos.
 Manter a produção fora do alcance de crianças pequenas.
 Este produto é destinado a ser usado em aplicações técnicas. Não é adequado para uso recreativo.
 Não observe as destias indicações porque causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves!
 Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto.
 Não exceda os valores máximos permitidos para aquecimento e temperatura. Os pontos de fusão podem ser atingidos.
 Nunca modifique ou corte as fichas originais nem os fios originais.
 Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado.
 Não utilize o acumulador em contacto com a água ou com outros líquidos.
 Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver avariado, pode causar danos no produto.
 Evite curto-circuitos, sobrecarga e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Isto pode causar um incêndio ou explosão.
 Não abra um acumulador, uma bateria ou células simples.
 Só carregue o acumulador sob vigilância.
 Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos facilmente inflamáveis, como por exemplo: facas, ferramentas, ferramentas de corte, lâminas de metal, etc.
 Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela LRP electronic GmbH.
 Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPo deve ser completamente descarregado.
 Não tente aquecer o acumulador em contacto com uma superfície não aquecida e termorresistente.
 Não deposite o acumulador em locais inflamáveis e termorresistentes.
 Proceder ao carregamento só em locais secos.
 Utilize para o carregamento de acumuladores LiPo só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores especificados para acumuladores NiCd/NiMH.
 O revestimento exterior do acumulador LiPo não pode ser danificado. Tome, por isso, especial atenção para que objectos pontiagudos como facas, ferramentas, bordas de fibra de carbono ou similares não possam danificar o acumulador.
 Não utilize o acumulador em contacto com a água ou com outros líquidos.
 Celulas danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar.
 Se algumas células do pack aquecerem demasiado, interrompa imediatamente o processo de carregamento.
 O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências.

Polish
 To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia
 Strzeż nalezyc produktu przed malyimi dziećmi i nie przechowywać w w zasięgu ich rąk.
 Przestrzegaj koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzi może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia prawa gwarancyjnego.
 Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzi może do szkód materialnych, rzezowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała.
 Nie dopuszczaj do uszkodzenia produktu przez dzieci i zwierzęta.
 Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izolowane. Zwarcia mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu.
 Nie wolno zmieniać obciążenia wyzysku i kabli oryginalnych.
 Nie dopuszczaj do uszkodzenia produktu przez dzieci i zwierzęta.
 Zużytych baterii nie należy umieszczać w domowych koszykach na śmieci, lecz w istniejących punktach zbiorczych lub w miejscu dla odpadów specjalnych.
 Akumulator/akumulator powinien być zawsze poza produktem, w obrębie którego ma być zastosowany. W przypadku, gdyby akumulator wykalzył uszkodzenie, może to doprowadzić do uszkodzenia produktu.
 Unikać należy zwarcia, przeladunku i zmian biegunów akumulatora lub poszczególnych komórek akumulatorowych. Prowadzić to może bowiem do zważania pożaru lub eksplozji.
 Nie należy otwierać akumulatora, baterii lub pojedynczej komórki akumulatorowej.
 Akumulator/akumulator powinien być zawsze pod nadzorem.
 Nie należy ładować akumulatora/akumulatora bezpośrednio na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu akumulatora nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwopalnych materiałów i przedmiotów.
 W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać maksymalnego prądu ładowania i prądu wydławdywania polecanego przez firmę LRP electronic GmbH.
 W żadnym wypadku nie wolno doprowadzać do stanu głębokiego rozładowania akumulatorów NiMH/LiPo.
 Akumulator nie może stykać się z takimi czynnikami jak ogień i woda, a także z innymi cieczami.
 Procedura ładowania i rozładowania musi być wyznaczona przez producenta.
 Do ładowania akumulatorów LiPo stosować należy wyłącznie ładowarki i „rozładowarki” (urządzenia rozdzielające) przeznaczone dla tego typu akumulatorów. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozdzielających typu NiCd/NiMH.
 Nie wolno dopuszczać do uszkodzenia produktu przez dzieci i zwierzęta. Nie należy używać nagi wagę na, by takie ostrze przedmioty jak noże, narzędzia, krawędzie włókien węglowych, i inne tym podobne przedmioty nie uszkodziły akumulatora.
 Zwracać należy uwagę na to, by akumulator nie uległ uszkodzeniu poprzez upadek z wysokości, uderzenie/uderzenie, pogięcie lub tym podobną czynność.
 Uszkodzone komórki nie mogą być nadal używane. W przypadku, gdy komórki wykazywać będą deformowania, uszkodzenia optyczne i tym podobne, należy je wymienić.
 W przypadku zbyt dużego rozgrzewania się pojedynczych komórek w obudowie akumulatora przetrwać należy natychmiast proces ładowania. Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń.

Norwegian
 Intet leketele, ikke egnet for barn under 14 år.
 Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn.
 Ta hensyn til følgende anvisninger om bruk av deledele produktet og utelukk garanti.
 Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader!
 Unngå feil forbindelse eller å forbinde produktet med feil polstilling.
 Utelukk og forbindeledet må være godt isolert. Kortslutninger kan være potensielt adedele produktet.
 Originalisikket og originalkablene må aldri endres eller kuttes av.
 Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk.
 Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsavfall, men i leverings omfall til dertil bestemte samlessteder eller avleveres som spesialavfall.
 Batterier må aldri lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet.
 Nøye kortslutning, overbelastning og å bruke batterier eller enkelte celler med feil polstilling. Dette kan føre til brann eller eksplosjon.
 Aldri åpne en akkumulator, et batteri eller enkelte celler.
 Batterier må lades opp under oppsyn.
 Under opplading må batteriet befines på et og ikke brennbar, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befines seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet.
 Den maksimale ladnings-/afledningsstrømmen som blir anbefalt av LRP electronic GmbH må ikke overskrides.
 Et NiMH/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig!
 Batterier må ikke komme i berøring med led, vann eller andre væsker.
 Utfør opplading kun i tette rom.
 Bruk for LiPo-batterier kun oppladnings-/afledningsapparat som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/afledningsapparat som er spesifisert for NiCd/NiMH-batterier.
 LiPo batteriets utside må ikke skades. Vær derfor særdeles oppmerksom på at skarpe gjenstander som kniver, værktøy, karbonfiberkanter eller lignende ikke skader batteriet.
 Pass på at batteriet ikke blir skadet ved å bli fallet ned, ved å stå på det, bøyde det eller lignende.
 Skadde celler må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er deformert eller lignende, skal de ikke brukes lenger.
 Ved for sterk oppvarming av enkelte celler i batteriet, må oppladningsprosessen avbrytes umiddelbart.
 Produzenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetsanvisningene og advarene ikke følges.

Dutch
 Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar.
 Product buiten het bereik van kinderen bewaren.
 Volg beslist de volgende instructies die het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten.
 Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk leed veroorzaken!
 Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool.
 Alle kabels en verbindingen moeten goed geïsoleerd zijn. Kortsluitingen kunnen potentieel de product beschadigen.
 De originele stekkers en kabels mogen nooit worden veranderd of afgesneden.
 Haal altijd de accu uit het product c.a. ontkoppel de stroomvoeder, als het product niet wordt gebruikt.
 Gebruikte batterijen niet in het huishoudingsafval, maar in leverings omval of in een speciaal depot afgeven.
 Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden.
 Nieuw kortsluiting, overbelasting en het aansluiten van de accu op afzonderlijke cellen aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden.
 Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen.
 Laad de accu alleen onder toezicht.
 Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien moeten er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden.
 Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door LRP electronic GmbH wordt aanbevolen.
 Een NiMH/LiPo accu mag in geen omstandigheden volledig ontladen worden!
 De accu mag niet met vuur, water of andere vloeistoffen in aanraking komen.
 Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren.
 Gebruik voor het laden van LiPo-accu alleen laad-/ontlaadrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval NiCd/NiMH laad-/ontlaadrichtingen.
 De buitenhuid van de LiPo-accu mag niet worden beschadigd. Let er dus beslist op, dat geen scherpe voorwerpen zoals messen, gereedschap, carbonkanten of dergelijke de accu kunnen beschadigen.
 Let erop, dat de accu niet door vallen, slagen, verbuigen of dergelijke wordt beschadigd.
 Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervorming, optische beschadiging of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt.
 In geval van een te hoge verwarming van afzonderlijke cellen in het accupackarabiet het laadproces onderbreken.
 De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen.

Lithuanian
 Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų.
 Laikykite gamini vakaime nepasiekiamoje vietoje.
 Šio produkto naudojimas tik techninėms tikslams. Nerekomenduojama naudoti žaidimo tikslams.
 Nelaikykite šio nurodymų, galimas padaryti materialines ir asmenines žaalis bei rimtus kūno sužeidimus.
 Venkite netinkamo sujungimo arba polių sumaišymo.
 Visi kabeliai ir sujungimai turi būti gerai izoluoti.
 Iš pradžių jungimo gaminys gali sugesti.
 Niekada neįtraukite ir neuapjunkite originalaus kištuko ir originalių laidų.
 Visada išimkite iš gaminio baterijas arba šjunkite į šį elektros tinklą, jei jo nebenaudojate.
 Nenaudokite panaudotų baterijų ir būtinai atjunkite konteinerį, o atjunkite / surinkimo punktus arba išmeskite į specialius konteinerius.
 Baterijas, kurias žadate naudoti, kad šis gaminys veiktų, visada įkraukite išsmeigta gamio. Jei baterija būtų pažeista, gali sugesti ir gaminys.
 Nenaudokite baterijų su atskitų yoselementų trumpu junginiu, perkroviu ir polių sumaišymu. Dėl to gali kilti gaisras ar sprogiams.
 Niekada neatidarykite baterijų, baterijų ar atskitų yoselemento.
 Įkraunant baterijas nepalikite be priežiūros.
 Įkrovimo metu baterija turi būti arti nedegaus, atsparaus karščiui paklo. Be to arti baterijos neturi būti jokių degių ar greitai užsiliepsnijančių objektų.
 Užtikrinkite, kad jokiomis aplinkomis nebūtų viršijama maksimali LRP electronic GmbH rekomenduojama įkrovimo/įkrovimo srovė.
 Jokių būdų nedeginkite, kad NiMH/LiPo baterija išsiskaitų lauk smarkiui, kad pasiektų jokių išskrovus tašką.
 Baterijas nepalikite be priežiūros, ant jos nevalia parkli vandens ar kitų skysčių.
 Įkraukite tik sausoje patalpoje.
 Naudokite tik išimtoje nurodytus įkroviklius/įskroviklius, skirtus LiPo baterijoms. Niekada nenaudokite įkroviklių/įskroviklių, skirtų NiCd/NiMH baterijoms.
 LiPo baterijos išimti turi būti be polių pažeidimų. Todėl ypac saugokite, kad jokie aštrūs daiktai, pvz. peiliai, irankiai, angliu pluoštu kraštai, nepažeistų baterijas.
 Ypac atkreipkite dėmesį, kad LiPo baterija nebūtų pažeista numušim, sutrenkus, paspauskite ar panasiai.
 Pažeisti elementai naudoti nebegalima. Jei matosi, kad elementas pažeistas, pasiekite jo forma ar panasiai, jo naudoti nebegalima.
 Jei įkrovimo metu kuris nors baterijos elementas kaita daugiau už kitus, nedelsdami nutraukite šios baterijos įkrovimą.
 Gantijos neturi būti laikomas atstingai už žala, kuri atsirad, nes buvo neatšveigijama į įspėjimus ir nusiakomą saugos nurodymų.

Latvian
 Šī nav rotaļlieta. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
 Sargāti bērni no mazām bērniem.
 Produkts ir izstrādāts tikai tehniskiem nolūkiem. Nav ieteicams lietot spēlveidīgiem nolūkiem.
 Ja nepasēdējat šiem norādījumiem, ir iespējams nodarīt materiālu un cilvēka veselībai kaitējumu.
 Nepieļaujiet nekādas nepareizas pieslēgšanās, izvejojiet polaritāti.
 Visiem kabeļiem un savienojumiem jābūt labi izolētiem. Ķītrslēdzes ir potenciāli bīdīgi produkti.
 Nekad nemitiniet vai nenogrieziet oriģinālos kontaktakadākus un oriģinālos vadus.
 Ikreiz izņemiet no savas ierīces bateriju vai atvienojiet to no strāvas avota, kad tā netiek izmantota.
 Naudojiet patērētās baterijas un obligāti jāatdod tās atbilstošos savākšanas punktus vai tiktam akumulatoru savākšanas vietai.
 Bateriju ikreiz izvejojiet ārpus ierīces, kurā vēlāties to izmantot. Bājta baterija ir radīt ierīces bojājumus.
 Nepieļaujiet bateriju vai atsevišķu šīs ierīces komponentu, pārādēšanu, kā arī apgriezti polāritāti. Tas var kļūt par ugunsgrēka izraisītājus vai eksplozijas avotiem.
 Niekad neatveriet akumulatoru, baterijas vai atsevišķu šūnu.
 Kad notiek uzlāde, nekad neatstājiet baterijas bez uzraudzības.
 Izvejojiet uzlādes un oriģināliem kabeļiem ne trābjiet apstākļus paliktā. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degoši vai viegli uzliesmojoši priekšmeti.
 Nekādā gadījumā nepārsniedziet firmas LRP electronic GmbH ieteikto maksimālo uzlādes vai izlādes strāvu.
 Niekādos apstākļos nedrīkst pieļaut NiMH/LiPo bateriju pilnīgu izlādesānu.
 Nevienam elementam nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni, uguni vai citiem šķīdumiem.
 Uzlādes procesu drīkst veikt tikai sausās telpās.
 LiPo bateriju uzlādes izmantojiet tikai tādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šī veida baterijām. Nekādā gadījumā neizmantojiet NiCd/NiMH bateriju uzlādes ierīces.
 LiPo baterijas ir jāatdod ārpus ierīces pakotnē. Obligāti jāatdod, lai baterija netiktu sabojāta ar asiem priekšmetiem, kā, piem., nažiem, instrumentiem, ogelēm jādēras malām vai tml.
 Šķīdumi, lai baterija netiktu sabojāta nokriņot zemē, triecienā vai deformācijas rezultātā un tml.
 Bājotas šūnas vairs nedrīkst izmantot. Ja šūnām konstatējama deformācija, vizuāli saskatāmi bojājumi vai tml., tās vairs nedrīkst izmantot. Ja atsevišķas baterijas bloka šūnas uzlādes procesā pārāk stipri uzkarst, nekavējoties pārtrauciet uzlādi.
 Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus.

Bulgarian
 Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години.
 Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца.
 Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне.
 Използването на продукта е предназначено само за технически цели и не е подходящо за игра.
 Избягвайте погрешното свързване или размиване на полюсите на продукта.
 Всички кабели и свързки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта.
 Оригиналните контакти и кабелите трябва да бъдат добре изолирани и да не бъдат повредени.
 Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключвайте от източника на ток всякога тога ти не се използва.
 Не извърпяйте батериите заедно с домакинские отпадъци, а на определене за това места и в събирателните пунктове за батерии.
 Заряджайте батериите само в специални пунктове за зарядка, за който елагете да ги използвате. Ако в батериите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта.
 Избягвайте късите съединения, презареждане и размиването на полюси на акумулаторите или на отделните клетки. Това може да доведе до възникване на пожар или експлозия.
 Не отваряйте акумулатора, батерии или отделна акумулаторна клетка.
 Заряджайте всички акумулаторните батерии под наблюдение.
 В време на зареждане да се извършва само зареждане на въглеродна и толлоустойчива подложка. Освен това около мястото на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети.
 При никакви обстоятелства не надвишавайте максимално допустимия ток при зареждане и разреждане на батериите, препоръчан от LRP electronic GmbH.
 При никакви обстоятелства не допускайте пълно изтощение на никел-метал-хидридните батерии / литий-полимерните батерии.
 Батериите не трябва да влизат в контакт с огън, вода или други течности.
 В никъде не трябва да се извършва зареждане на батерии с други устройства.
 За зареждане на литий-полимерни батерии да се използва само зареждане/разреждане уреди, които са предназначени за този тип аккумулятори батерии. В никъде случай не използвайте уреди за зареждане на никел-кадмиеви или никел-метал-хидридни батерии.
 Внимателно слей и батериите да не попаднат на земята, триене, удар, деформация. Затова внимавайте оти предмет като нож, инструменти, върлюдени влакна или други подобни да не повредят повърхността на акумулаторните батерии.
 Пазае акумулаторната батерия от падаие, удар, огъване и подобни.
 Винаги взирайте внимание на температурата на батериите и клетките. Ако се установи промяна на формата, видими изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани.
 В случай на прекомерно зареждане на отделните клетки в акумулаторния пакет пркъснете веднага процеса на зареждане.
 Работещият ток отговаря за щети, причинени в резултат от неспазването на указанията за безопасна експлоатация и предпазване.

Danish
 Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år.
 Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde.
 Overhold betingelserne de følgende henvisninger, da dette kan adetelge Deres produkt og udelukke garantiydelsen.
 Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer!
 Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet.
 Alle kabler og forbindelser må være godt isoleret. Kortslutninger kan være potentielt adedele produktet.
 Originalisikket og originalkablet må aldrig ændres eller skæres af.
 Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hv, adskil produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes.
 Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsaffald, men i leverings omfall til dertil bestemte samlessteder eller en særlig losseplads.
 Opdåd altid akkumulatoren uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatoren til. Skulle akkumulatoren have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet.
 Nøje kortslutning, overbelastning og omvendt polaritet i akkumulatoren eller enkelte celler. Dette kan føre til brand/ulig eller eksplosion.
 Aldri åbn en akkumulator, et batteri eller enkelte celler.
 Opdåd kun akkumulatoren under opsyn.
 Hvis der er tilgængelige akkumulatoren befines sig på et ikke brennbar, varmebestandigt underlag. Dessuden må der ikke befinde sig brennbare eller lett antændelige genstande i nærheden af akkumulatoren.
 Overskriv under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afledningsstrøm, der anbefales af LRP electronic GmbH.
 En NiMH/LiPo-akkumulator må ikke under nogen omstændigheder udlades fuldstændigt!
 Akkumulatoren må ikke komme i berøring med led, vand eller andre væsker.
 Gennemfør kun opladningsprocessen i tette rum.
 Brug for LiPo-batterier kun opladnings-/afledningsapparat, der er specificeret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder NiCd/NiMH-opladnings-/afledningsapparat.
 LiPo-akkumulatorens ydelse skal ikke beskadiges. Vær altså betinget opmærksom på, at der ikke er skarpe genstande som knive, værktøjer, carbonkanten eller lignende, der kan beskadige akkumulatoren.
 Vær opmærksom på, at akkumulatoren ikke bliver beskadiget ved nedfald, slag, bøjning eller lignende.
 Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvise deformeringer, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse.
 Ved for stærk opvarmning af enkelte celler i akkumulatorkpakken skal opladningsprocessen straks afbrydes.
 Producenten kan ikke geres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerhedshenvisninger.

Estonian
 Käesolev toode pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastaste lastele.
 Arve jätke toodeid väikesste laste käesolevaste.
 Järgiliste tingimuste järgimise juhend, vastaste korral või toode hävitada ja garanti ei kehti.
 Nende juhiste eiramine võib tekkida asja- ja isikuhukajusi ning põhjustada rasked vigastused.
 Vältige akude või üskite akuparade liigset ühendust, ülekülmimist ja ebakõiget polarisatsiooni.
 Kõik kaablid ja ühendused peavad olema hästi isoleeritud, liühendused võivad toote rikuda.
 Ärge kunagi muutke ega lõigake originaalkaablite või originaalkaablite.
 Vältige akude või üskite akuparade liigset ühendust, ülekülmimist ja ebakõiget polarisatsiooni.
 Kasutatud akud alati väljaspool toote, milles te võite vahetada kasutada. Vigane aku võib põhjustada toote kahjustusi.
 Laadige akud või üskite akuparade liigset ühendust, ülekülmimist ja ebakõiget polarisatsiooni.
 Ärge kunagi avage akut, patareid või üskite akuparade.
 Laadige aku vaid ärilaveel all.
 Lasidimee akude asetage akumittustivale kuumkindlale alusele. Akude läheduses ei tohi olla põlvkõigivaid esemeid.
 Ärge mitte mingil juhul laadige maksimaalselt LRP electronic GmbH poolt soovitatud laadimis/tühjendusvoolu.
 Mitte mingil juhul laadige NiMH/LiPo-akut.
 Aku ei tohi kokku puutuda tule, vee ega teiste vedelikega.
 Laadige akut kuivades ruumides.
 Kasutage LiPo akude laadimiseks ainult laadimis/tühjendusseadmeid, mis on määratud just sellele akutüübile. Ärge mitte mingil juhul kasutage NiCd/NiMH laadimis/tühjendusseadmeid.
 LiPo-akude välisküti ei tohi kahjustada. Jälgige tuleohetamiskaitset, et mitte akud rikkuda esemed nt nuga, tööriistad, süsinikkiu servad jm.
 Jälgige, et aku ei saaks kahjustada kukkumise, löögi, muljumise või tõtu.
 Kõikvõimalikult vältige akude või üskite akuparade liigset ühendust, ülekülmimist ja ebakõiget polarisatsiooni.
 Üksikute akuparade liigset ühendust soojenemise katkestage kohe laadimisprotsessis.
 Toote ja vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tagajärjel.

Finnish
 Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön.
 Säilytä tuote lasten ulottamattomissa.
 Huomioi seuraavat neuvot, sillä muutoin tulee viottua eikä takuu tulla huolittomasta käytöstä aiheutuneilla vaurioilla.
 Neuvon noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia henkilövahinkoja.
 Jos ohjeita ei noudateta, voi tulla vakavia ihmisen ja omaisuuden vahinkoja.
 Kaikkien johtojen ja liittöjen tulee olla huolellisesti eristettyjä. Oikosulku voi joissakin tapauksissa viottaa laaitta.
 Akkuparasta pistoketta tai jolta ei saa vaihtaa tai katkaista.
 Kun tulla ei ole käytössä, irrota sersäkuu jolta laite verkkovirtasta.
 Älä laita käytettyjä paristoja talousjätteen joukkoon, vaan laita ne viottaan niille tarkoitettuihen erikoisjätteen keräysastiaan.
 Akkuparasta pistoketta tai jolta ei saa vaihtaa tai katkaista.
 Kun tulla ei ole käytössä, irrota sersäkuu jolta laite verkkovirtasta.
 Älä laita käytettyjä paristoja talousjätteen joukkoon, vaan laita ne viottaan niille tarkoitettuihen erikoisjätteen keräysastiaan.
 Laiaa akku vain valvonnassa.
 Käytä LiPo-akujen laadimiseen ja tyhjennykseen vain kysyiselle akutyypille tarkoitettuja laatus- ja purkulaiteita. Älä missään tapauksessa käytä NiCd/NiMH-laatus- ja purkulaiteita.
 LiPo-akujen välisküti ei saa vahingoittua. Varo etteivät terävät esineet veltset, työkalut, hiilikuituiset reunat missä vahingoittava akku.
 Vario ette akku vahingoittu putoamisesta, iskusta, taltumista tai muun vastaavan seurauksena.
 Vahingoittuneita kenoja ei saa käyttää. Kennoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä väärinmääristä tai muista vioista.
 Jos yksittäiset kennot kuumentuvat huomattavasti, keskeytä laitteiden valittamissa.
 Yksittäisten ei saa saattaa vuuestaan vaurioita, jotka ovat aiheutuneet turvaohjeiden ja varoitususten noudattamatta jättämisestä.